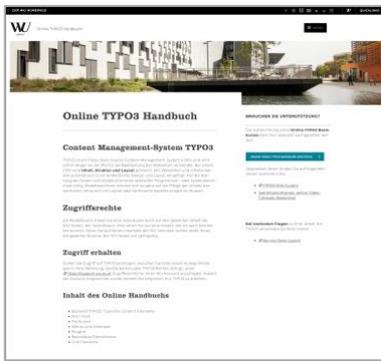


## TYPO3 Handbuch jetzt online



Das größte Problem eines gedruckten Handbuches – wie es für TYPO3 bisher zur Verfügung stand - ist, dass es ab dem Zeitpunkt, zu dem es erscheint, teilweise schon wieder überholt ist. Wir haben uns daher für ein Handbuch entschieden, das ausschließlich online verfügbar ist. Unter der Adresse

<https://www.wu.ac.at/manual>

kann es – nach einem Login – von allen WU-Mitarbeiter/inne/n abgerufen und zu Rate gezogen werden.

Das Handbuch ist so aufgebaut, dass zuerst die Struktur des Backends erklärt wird, dann ganz allgemein die Erstellung von Content Elementen behandelt und dokumentiert, wie verschiedene Textvarianten für die Webseite angelegt werden. Danach werden alle Content Element einzeln beschrieben, meist verbunden mit Screenshots, oft auch unter Verwendung von Erklärvideos, immer aber mit Beispielen. Dabei dient als Orientierung die Gliederung der Elemente in TYPO3. Aktuell können wir das Manual nur in deutscher Sprache anbieten. An einem Stichwortverzeichnis wird noch gearbeitet.

Anpassungen und Änderungen in TYPO3 können im Online-Manual leicht nachgezogen werden und dadurch hat es den Vorteil der Aktualität gegenüber der gedruckten Version von früher.

Sollten Ihnen Fehler auffallen – nobody is perfect 😊 – oder Erklärungen unklar sein oder gar fehlen, melden Sie sich bitte unter der Adresse [typo3-manual@wu.ac.at](mailto:typo3-manual@wu.ac.at).

Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie weiterhin auch in der IT-SERVICES Knowledge Base unter <https://wiki.wu.ac.at/pages/viewpage.action?pageId=23363690>

## Verbesserung der Barrierefreiheit

Als öffentliche Universität und im Sinne unserer Third Mission sollen wir Sorge dafür tragen, dass unsere Inhalte allen Personen zugänglich sind, das trifft - nicht nur, aber auch - auf sehingeschränkte Personen zu. Damit die Inhalte der Seiten möglichst gut erfassbar sind, sollten einige Aspekte beachtet werden.

### Alternative Texte für informationstragende Bilder

Mittlerweile ist beim Verwenden von Bildern fast überall eine alternative Textversion (*Alt-Text*) verpflichtend einzugeben. Diese Texte werden von *Screenreadern* statt dem Bild vorgelesen, dienen somit als Ersatz und sollten entsprechend sinnvoll gestaltet werden. Sollten die Informationen in mehreren Sprachen vorliegen, so sollte auch der Alternativtext in beiden Sprachversionen erfasst werden. Weitere Hinweise zum Thema gute Alt-Texte finden Sie beispielsweise auf <https://siteimprove.com/de-de/blog/schreiben-sie-gute-alt-texte/>.

So könnte der Alt-Text für das nachfolgende Bild "*Zwei Personen sitzen an einem Tisch und diskutieren. Im Vordergrund Notebook, Mobiltelefon und eine Glasflasche. Im Hintergrund Ausblick auf das Viertel Zwei.*" lauten.



Die entsprechenden Texte können Sie - wenn das Bild auf vielen Seiten verwendet wird - entweder schon beim Hochladen von Bildern in der Dateiliste angeben, alternativ auch erst wenn Sie z.B. ein Bild in einem Text+Bild-Element referenzieren. Die Angabe des Textes ist überall dort verpflichtend, wo auch ein Bild verwendet werden kann, neben den klassischen Bildelementen also Beispielsweise bei Vorschaubildern von News, Testimonials oder Story Teaser.

**Bitte helfen Sie mit, unsere Inhalte allen Personengruppen gleichermaßen zugänglich zu machen!**

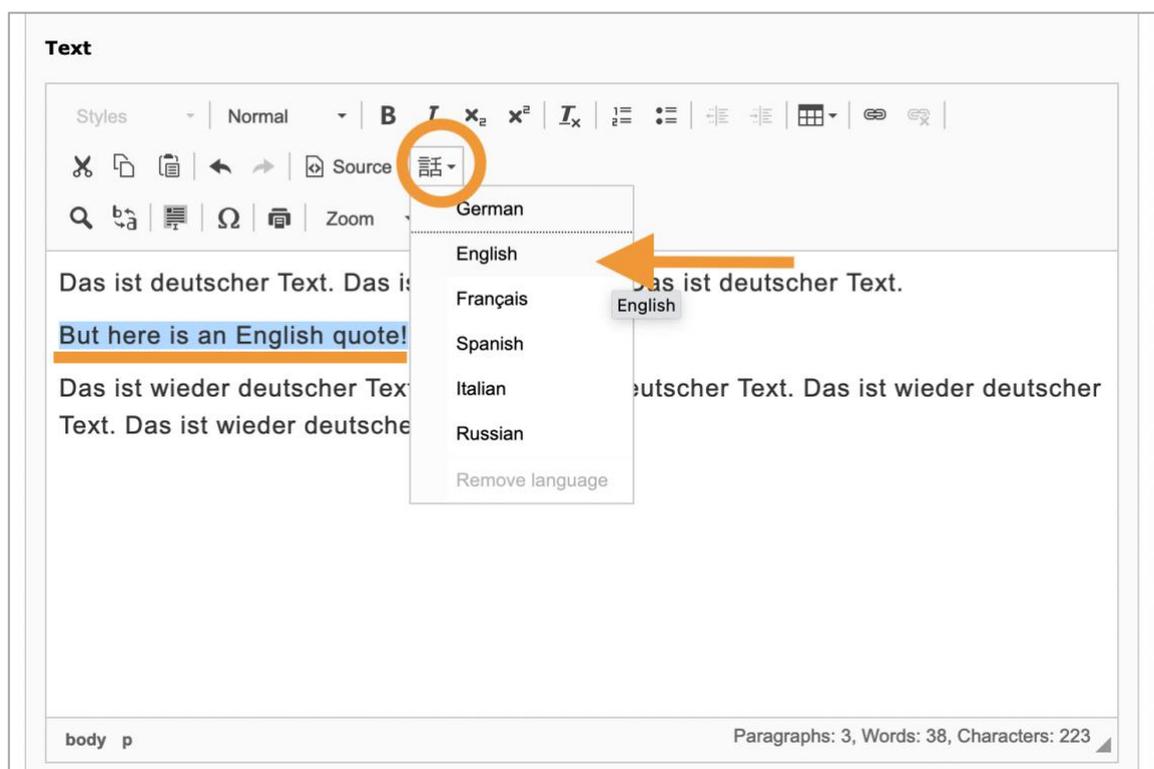
## Auszeichnung von fremdsprachigen Inhalten

Für Personen mit Sehenschränkung ist die Qualität der Texte sowie die korrekte Auszeichnung der Sprache von besonderer Bedeutung. Stellen Sie sich vor, Sie besuchen eine deutschsprachige Seite, in der Mitte ist ein Absatz, z.B. ein Zitat, in englischer Sprache, und das Programm zum Vorlesen der Texte versucht, diesen englischen Text in deutscher Sprache vorzulesen - das (sehr schlechte) Resultat können Sie sich wahrscheinlich vorstellen.

Daher ist es von besonderer Bedeutung, dass deutschsprachige Inhalte in der deutschen Sprachversion einer Seite sowie umgekehrt englischsprachige Inhalte in der englischen Sprachversion einer Seite eingepflegt werden. Dann ist sichergestellt, dass die korrekte Sprache zum Vorlesen verwendet wird.

Natürlich lassen sich - insbesondere in unserem internationalen Umfeld - anderssprachige Inhalte, wie zum Beispiel das bereits angeführte Zitat, nicht immer vermeiden. Daher gibt es in TYPO3 die Möglichkeit, einzelne Wörter oder Absätze so zu kennzeichnen, dass die korrekte Sprache verwendet wird.

Das können Sie mit Hilfe des Rich-Text-Editors (RTE) machen, indem Sie die fremdsprachigen Inhalte markieren, das entsprechende Symbol im RTE auswählen und dann die gewünschte Sprache auswählen. Damit erleichtern Sie Personen, die auf Screenreader (Software, die Texte auf Webseiten akustisch vorlesen kann) angewiesen sind, das Leben enorm!



The screenshot displays the TYPO3 Rich-Text-Editor (RTE) interface. At the top, there is a toolbar with various icons for text formatting and editing. A red circle highlights the language selection icon, which is a speech bubble with a checkmark. Below the toolbar, the text editor area contains several lines of text. The first line is "Das ist deutscher Text. Das ist". The second line is "But here is an English quote!" and is highlighted with a red underline. The third line is "Das ist wieder deutscher Text". The fourth line is "Text. Das ist wieder deutsche". A language selection menu is open, showing a list of languages: German, English, Français, Spanish, Italian, Russian, and Remove language. An orange arrow points to the "English" option in the menu. At the bottom of the editor, there is a status bar showing "body p" and "Paragraphs: 3, Words: 38, Characters: 223".

## Sicherstellung korrekter Überschriftenstruktur

Die Struktur von Überschriften auf einer Seite sollte einerseits logisch sinnvoll und andererseits vor allem ohne Lücken sein. Auf den WU-Seiten wird der aktuelle Seitentitel immer als Überschrift h1 ausgegeben, d.h. die eigentlichen Inhaltselemente sollten maximal eine Überschrift 2 (h2) sein. Wenn es darüber hinaus eine Überschrift der Ebene 4 (h4) geben soll, so muss auch eine Überschrift 3 dazwischen existieren um die logische, lückenlose Struktur sicherstellen zu können.

Die korrekte Überschrift kann einerseits bei gewissen Inhaltselementen unter "Type" ausgewählt werden, bei anderen nur im Rich-Text-Editor:



## Hilfe und Unterstützung

Sollten Sie Hilfe benötigen, Fragen haben oder Anmerkungen machen wollen, verwenden Sie bitte in jedem Fall an den Helpdesk. Alle Kolleginnen und Kollegen, die an der WU-Website mitarbeiten (unter anderem aus IT-SERVICES und der Abteilung Marketing & Kommunikation) lesen die Nachrichten, die hier erfasst werden und geben Ihnen so rasch als möglich Antwort. Sie können sich daher sowohl mit technischen, formalen oder redaktionellen Fragen an den Helpdesk wenden.

<https://support.wu.ac.at>

Häufige Anfragen oder Web, Video & Streaming  
Supportanfrage Web/CMS (TYPO3)